



6578 Santa Teresa Blvd, San Jose, CA 95119

Phone: (408) 227-8300, Fax: (408) 629-7183

BẢO HIỂM TAI NẠN DÀNH CHO HỌC SINH/BẢO HIỂM SỨC KHỎE Niên Học 2023-2024

Kính gửi quý Phụ Huynh/Người Giám Hộ:

Học Khu Oak Grove **không cung cấp bảo hiểm sức khỏe, tai nạn hoặc nha khoa** cho các em học sinh bị tai nạn trong khu vực trường học hoặc trong lúc đang sinh hoạt tại trường. Chiếu theo Đạo Luật Giáo Dục Phần 49472, Học Khu có chương trình bảo hiểm sức khỏe/nha khoa và tai nạn với chi phí thấp.

Chương Trình Bảo Hiểm Chỉ Dành Cho Tai Nạn

Mục tiêu của chương trình bảo hiểm này là giúp quý vị trang trải những chi phí y tế tối thiểu khi có tai nạn xảy ra. Bên cạnh các bảo hiểm khác, chương trình này sẽ trả \$500 đầu tiên, hầu giúp quý vị trang trải các phí tổn về các khoản khấu trừ và/hoặc phần trả riêng của quý vị cho bảo hiểm (co-payments).

Phí tổn của chương trình được trình bày ở bảng dưới đây. Mời quý vị ghé trang mạng của Học Khu để tìm hiểu thêm về chương trình này hoặc đăng ký tại www.peinsurance.com (bấm vào chữ *Products*, sau đó bấm vào chữ *Student Insurance*). Xin quý vị xem Cẩm Nang Kế Hoạch Phúc Lợi Cho Học Sinh (Student Benefits Plan Brochure) để chọn mua loại bảo hiểm thích hợp nhất cho nhu cầu của quý vị.

Phí tổn **MỘT LẦN HÀNG NĂM** cho tất cả các chương trình bảo hiểm

Lựa Chọn	Thấp	Cao
Bảo Hiểm Tại Trường Lớp P – 8	\$11.00	\$25.00
24 giờ (Nguyên Ngày) Lớp P – 8	\$75.00	\$161.00

Bảo Hiểm Sức Khỏe

Pacific Educators có thể trợ giúp quý vị xin bảo hiểm sức khỏe mà đáp ứng với các nguyên tắc của **Đạo Luật Affordable Care** và giúp quý vị tránh việc có thể bị phạt thuế. Tiền phạt sẽ bị tăng hàng năm kể từ năm 2014. Một số quý vị có thể hội đủ điều kiện được giảm thuế và được sự trợ giúp của chính phủ. Họ sẽ sẵn lòng hỗ trợ quý vị nhận được sự trợ giúp/trợ cấp mà quý vị hội đủ điều kiện. Xin quý vị gọi số điện thoại dưới đây hoặc vào trang mạng www.peinsurance.com, bấm vào chữ “products” và kế tiếp là “health insurance.”

Do Học Khu **KHÔNG** cung cấp bảo hiểm sức khỏe/nha khoa cho các học sinh, chúng tôi hy vọng quý vị sẽ cân nhắc kỹ về vấn đề mua bảo hiểm cho con em mình. Mọi thắc mắc, xin quý vị liên lạc Pacific Educators, Inc., tại số điện thoại (800) 722-3365.

Mark E. Evans
Phó Tổng Giám Đốc Lâm Thời Học Khu
Ban Dịch Vụ Tài Chánh

José L. Manzo, Superintendent
Board of Trustees: Beija Gonzalez | Carla Hernández | Dr. Taunya Jaco | Diego Martinez | Jorge Pacheco Jr.
An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer

Our mission . . . “to ensure that every child’s potential is achieved.”